

INTERACRYL COLD

- (SI) Navodila za uporabo / (GB) Directions for use
(D) Gebrauchsanweisung / (HR) Uputa za korištenje
(RUS) Инструкции по использованию / (MK) Препорака за употреба
(CZ) Návod na zpracování / (ES) Instrucciones de uso
(KZ) Пайдалану бойынша нұсқаулық / (GR) Διαδικασία επεξεργασίας
(RO) Instrucțiuni de utilizare / (ALB) Pergatitja

CZ

INTERDENT s.r.o.
Foerstrova 12, Strašnice
CZ-10000 Praga
T: +420/274 783 114
F: +420/274 820 130
E: interdent@interdent.cz

HR

INTERDENT d.o.o.
Vinogradski odvojak 2d
HR-10431 Sveta Nedelja
T: +385/1 3873 644
F: +385/1 38736 17
E: interdent@interdent.hr

SK

INTERDENT SK, s.r.o.
Líščie údolie 57
SK-84231 Bratislava
T: 00421 2 5440554,
F: 00421 2 5440555
E: interdent@interdent.sk

SRB

INTERDENT d.o.o.
Zemunska 22, lok 3
RS-11070 Novi Beograd
T/F: +381/11 217 53 74
www.interdent-bg.com



Proizvajalec/Producer/Hersteller
Interdent d.o.o. · SI - 3000 CELJE · Opekarniška cesta 26
T: +386 (0)3 425-62-00 · F: +386 (0)3 425-62-02
E: info@interdent.cc · www.interdent.cc



Type: 2
Class: 1

CE 0197

Verzija: 08/2018
Datum: 13.12.2018

Made in Slovenia

Interacryl cold самополимеризующаяся искусственная масса, без содержания кадмия, на базе метилметакрилата: полимера (порошка), мономера (жидкости). Состав пластмассы Interacryl cold обеспечивает быструю и равномерную полимеризацию. Цвет пластмассы Interacryl cold соответствует цветам других пластмасс производства INTERDENT. Interacryl cold соответствует международным нормам EN ISO 20795-1.

Показания:

- Ремонт полных и частичных протезов.
- Подкладка протезов.
- Расширение протезов.

Противопоказания: Не для изготовления полных и частичных протезов. Возможность аллергической реакции на PMMA. Неполимеризованный или слабо полимеризованный материал не вставлять в полость

Инструкции по применению: После удаления с протеза и гипса остатков клейкого воска, необходимо гипсовую модель смазать Isoacryl-ом. Подлежащие ремонту части протеза побороздить и увлажнить мономером Interacryl cold.

Соотношение смеси при комнатной температуре:

цвет 3, 5, 15, 16: 12 г порошок / 7 мл жидкости (1,7 г порошка / 1 мл жидкости)
 цвет 10: 13 г порошок / 10 мл жидкости (1,3 г порошка / 1 мл жидкости)

В первую очередь необходимо в посуду налить жидкость. Затем, необходимое количество порошка и сразу начинать перемешивать. Порошок и жидкость тщательно перемешивать 20 секунд. Пузырьки удалить путем установки на вибратор. Смеси дать отстояться несколько минут до желаемой консистенции. Время обработки при комнатной температуре - 5 минут. Время полимеризации для ремонта - 10 минут в емкости для полимеризации под давлением 2,5 бара, температура воды до 45-50 °С.

Время обработки (комнатная температура): 5 минут
 Время полимеризации (вода ок. 50 °С) 10 минут

После удаления гипса, полимеризуемый объект обработать соответственным инструментами и отполировать с полирующими средстами (пемза, Interlesk, полировочные резиночки, фильцы и щетки).

Внимание: Не смешивать полимер (порошок) с мономером (жидкость) других поставщиков и наоборот. Продукт хранить в воде на температуре 50 °С в течение 1 часа, или в воде при комнатной температуре в течение 24 часов перед введением продукта в полость рта пациента.

Опасно: Легко воспламеняющаяся жидкость и пары. / Может вызвать раздражение дыхательных путей. / Вызывает раздражение кожи. / Может вызвать аллергическую реакцию на коже. / Вызывает сильное раздражение глаз. / Хранить вдали от источников тепла, искр, горячих поверхностей, открытого огня. - Не курить. / Хранить контейнер плотно закрытым. / Не вдыхать пары. / При контакте с кожей, промойте большим количеством воды с мылом. / Носить защитную одежду, защитные очки и перчатки. / При попадании в глаза: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если они есть и если это легко сможете сделать. Продолжить промывание глаз. / Если раздражение глаз не проходит: обратиться за медицинской помощью / Удалить содержимое и контейнер в соответствии с местными правилами-законодательством.

Защита: При обращении с продуктом использовать нитриловые перчатки, при вдыхании мономера использовать респиратор с фильтром A1, при обработке полимеризованного продукта использовать маску с фильтром FFP1.

Побочные эффекты: Возможность аллергической реакции на MMA, PMMA.

Хранение:

- при комнатной температуре
- в хорошо проветриваемом помещении
- подальше от солнечного света
- вне досягаемости детских рук.

Гарантия: Наши письменные, устные или практические инструкции по применению обоснованы на нашем опыте и тестированиях, поэтому могут быть не обязательными. В связи с тем, что мы не контролируем применение и переработку, ответственным является потребитель.



Potrebno upoštevati navodila za uporabo / Consult instructions for use / Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung / Consultar las instrucciones de uso / Potrebno poštivati uputstva za upotrebu / Vodete se po uputstvoto za upotreba / Необходимо учитывать инструкции по применению / Viz návod k roužití / Қолдану бойынша нұсқаулықты ескеру қажет / Consultati instructiunile de folosire / Konsultohuni me udhëzimet për përdorim / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης



Uporabno do / Use by / Gültig bis / Usar antes / Upotrijebiti do / Рок на употреба до / Использовать до / Roužití / Дейін қолданыңыз / Folosit de catre / Përdorimi sipas / Χρήση με



Kontrolna številka / Batch code / Seriennummer / Numero de serie / Serijski broj / Серијски број / Серијный номер / Serionové číslo / Сериялық нөмір / Codul lotului / Kodi i grupit (grumbullit) / Κωδικός παρτίδας



Kataloška številka / Catalogue number / Katalognummer / Numero de catalogo / Kataloški broj / Каталогски број / Каталогный номер / Katalogové číslo / Каталогтық нөмір / Numarul de catalog/Numri i katalogut / Αριθμός καταλόγου



Proizvajalec / Manufacturer / Hersteller / Fabricante / Proizvođač / Производител / Производитель / Výrobce / Өндіруші / Producator / Prodhuesi / Κατασκευαστής



Datum proizvodnje / Date of manufacture / Herstellungsdatum / Fecha de fabricacion / Datum proizvodnje / Датум на производство / Дата изготовления / Datum výroby / Өндірілген күні / Data fabricatiei / Data e prodhimit / Ημερομηνία κατασκευής



Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo / Keep away from sunlight / Geschützt gegen Sonnenlicht halten / Čuvati odvojeno od sunčeve svjetlosti / Хранение -вдали от солнечного света / Чувајте го подалеку од сончева светлина / Uchovávejte mimo dosah slunečního záření / Mantener alejado de la luz solar / Құн жарығынан ұзақ сақтаңыз / A se tine departe de lumina soarelui / Mbani larg nga rrezet e diellit / Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία



Lomljivo, ravnati previdno / Fragile, handle with care / Zerbrechlich, Vorsichtig behandeln / Lomljivo, pažljivo rukovati / Кřehké, zacházejte opatrně / Frágil, manipular con cuidado / Хрупкое, обращаться с осторожностью / Кревки, внимателно се справувајте / Сынгыш, байқап ұстаныз / Εύθραστο, χειρισμός με προσοχή / Fragil, utilizati cu grija / E brishtë, trajto me kujdes.